Решение for dispute CAC-ADREU-007045

Case number	CAC-ADREU-007045
Time of filing	2016-02-26 21:02:24
Domain names	www.alert.eu

Case administrator

	Lada Válková (Case admin)

Complainant

Organization	Netherlands Institute for Radio Astronomy

Respondent

Name	Jiri Cosaksa

ДРУГИ СЪДЕБНИ ПРОИЗВОДСТВА

Арбитражната комисия не разполага с информация за наличието на други съдебни производства по отношение на спорното име на домейн.

ДЕЙСТВИТЕЛНА СИТУАЦИЯ

Ищец в настоящото производство е Нидерландският институт за радио астрономия ("Stichting Astronomisch Onderzoek in Nederland"), регистриран от Нидерландската търговска камара под номер 41166026. Ищецът е изследователски институт със седалище в Dwingeloo, Нидерландия, и е основан през 1949 г.

По договор с Европейския съвет за научни изследвания (European Research Council), Ищецът изпълнява проекта The Apertif-LOFAR Exploration of the Radio Transient Sky, със съкратено наименование ALERT, за изграждането на астрономическо съоръжение, подобно на космическия телескоп “Хъбъл”. Проектирането на ALERT е започнало през 2004 г., и се предвижда съоръжението ще работи активно до 2022 г., след което да бъде трансформирано в съоръжение от ново поколение.

Годишният бюджет на проекта ALERT е 1 милион евро, като средствата се предоставят от 5 партньорски организации (ЕСНИ, ASTRON, Университетът на Амстердам, eScience Center и NOVA). Проектът осигурява работа на 12 изследователи, които правят публикации в научни списания и презентации пред обществеността, в това число по телевизията и в интернет.
Ищецът е регистрирал и активно използва името на домейн alert.eu.org.
Ответникът е физическо лице с адрес в Република Словакия.

Спорното име на домейн <alert.eu> (“Спорното име на домейн”) е регистрирано от регистратора eu-hekate.at web invest gmbh & co KG (“Регистратор”) на 7 юни 2013 г.

А. ТЪЖИТЕЛ

Ищецът твърди, че във всички свои публикации и презентации той използва наименованието ALERT и неговото

лого, в резултат на което ALERT се е превърнало в търговско наименование, с което Ищецът се идентифицира и върху което притежава признато право.

Ищецът също така твърди, че Ответникът няма права и законни интереси върху Спорното име на домейн, като посочва в подкрепа на това свое твърдение липсата на собствено съдържание и случайните препратки на интернет сайта, свързан със Спорното име на домейн. Ищецът също така обръща внимание на съдържащото се на този интернет сайт предложение “BUY THIS DOMAIN” (“Купи този домейн”).

Ищецът заявява, че Спорното име на домейн е регистрирано или се използва недобросъвестно. На 15 септември 2015 г. Ищецът се е обърнал към Manager Limited Domain (тогавашния притежател на Спорното име на домейн, идентифициран чрез искане за оповестяване от EURid), и го е уведомил, че Ищецът има законно право върху Спорното име на домейн и желае да го придобие, като компенсира притежателя на Името на домейн за направените разходи. В същия ден, Ищецът е получил отговор на английски език с искане за заплащане на сума в размер на 500 евро за прехвърлянето. Ищецът заявява, че тази сума значително надхвърля таксата за регистрация на имена на домейн в областта .eu. Според Ищеца това показва, че Ответникът се опитва да продаде Името на домейн за цена далеч надхвърляща преките разходи свързани с Името на домейн, като в същото време е известен за правата на Ищеца върху наименованието ALERT.

Ищецът обръща внимание на следните обстоятелства. След подаването на искането на Ищеца, въз основа на което е образувано настоящото производство, тогавашният притежател на Името на домейн Manager Limited Domain прехвърля регистрацията на Името на домейн на настоящия му притежател - Ответникът Jiri Cosaksa, Словакия. Ответникът обаче използва един и същи адрес на електронна поща, както първоначалния притежател на Името на домейн. Съдържанието на интернет сайта, към който води Името на домейн, не е променено, и продължава да съдържа покана за закупуване на Името на домейн. Според Ищеца това показва, че Ответникът използва Името на домейн недобросъвестно, въпреки че е наясно с правата на Ищеца върху наименованието ALERT.

Ищецът също така обръща внимание, че по дело №44327 на Белгийския център по арбитражи и медиация (Belgian Center for Arbitration and Mediation) е била установена недобросъвестна регистрация на Име на домейн от първоначалния притежател на Името на домейн Manager Limited Domain.

Б. ОТВЕТНИК

Ответникът не е представил отговор в настоящото производство и не взима отношение по твърденията на Ищеца.

РАЗГЛЕЖДАНЕ И УСТАНОВЯВАНЕ

Настоящото производство за извънсъдебно решаване на спорове се провежда съгласно Регламент (ЕО) №874/2004 на Комисията от 28 април 2004 г. („Регламента”) и Правилата за извънсъдебно решаване на спорове („Правилата”).

Съгласно член 21(1) от Регламента, регистрирано име на домейн се отнема в рамките на съответната извънсъдебна или съдебна процедура, когато това име е идентично или объркващо подобно на име, по отношение на което е признато или установено право от националното законодателство и/или от законодателството на Общността, като правата, посочени в член 10, параграф 1 от Регламента, и ако:
а) е било регистрирано, без титулярът му да е имал право или законен интерес върху името, или
б) е било регистрирано или използвано недобросъвестно.

Права на Ищеца

Съгласно член 10, параграф 1 от Регламента, имената, по отношение на което е признато или установено право от националното законодателство и/или от законодателството на Общността включват регистрирани национални и търговски марки и търговски марки на Общността, географски указания или означения за произход, и доколко те

са защитени от националното право на държавите-членки, където се поддържат, имената на нерегистрирани марки, търговските наименования, идентификаторите на предприятия, имената на компании, фамилните имена и точните заглавия на защитени литературни и художествени творби.
Съгласно Закона от 5 юли 1921 г. за търговските наименования (Wet van 5 juli 1921, houdende bepalingen omtrent de handelsnaam) правата върху търговските наименования се придобиват чрез използването им, и употребата на по-късно търговско наименование или търговска марка, когато има риск от объркването им с по-ранно търговско наименование, са забранени. Поради това, Арбитражната комисия счита, че законодателството на Нидерландия защитава правата върху търговски наименования.

В настоящото производство Ищецът е представил доказателства за използването на наименованието ALERT за означаване на проекта The Apertif-LOFAR Exploration of the Radio Transient Sky, в това число договор с Европейския съвет за научни изследвания от 16 юли 2014 г. за финансиране на проекта, и разпечатка от съдържанието на интернет сайта на Ищеца, посветен на проекта. От тези документи е видно, че Ищецът използва наименованието ALERT като търговско наименование.

Въз основа на изложеното, Арбитражната комисия стига до извода, че Ищецът е доказал наличието на право, защитено от неговото национално законодателство, върху наименованието ALERT.

Идентичност или объркващо сходство

В практиката е възприето, че елементът ".eu" на имена на домейни не се взима предвид при преценката за наличието на идентичност или объркващо сходство по член 21(1) от Регламента (виж в тази връзка Раздел III.1 от Прегледа на становищата на арбитрите към Чешкия Арбитражен съд по някои въпроси на алтернативното разрешаване на спорове за имена на домейни в обастта .eu (Overview of CAC panel views on several questions of the alternative dispute resolution for .eu domain name disputes, published by the Czech Arbitration Court). Следователно, основният елемент на Спорното име на домейн, който следва да бъде анализиран при преценката за наличие на идентичност или объркващо сходство, е елементът "alert". Този елемент е идентичен на наименованието ALERT, върху което Ищецът има права, както е посочено по-горе.

Поради изложеното, Арбитражната комисия счита, че Спорното име на домейн е идентично с име, по отношение на което Ищецът има право, признато от неговото национално законодателство.

Права или законни интереси

Ищецът твърди, че Ответникът няма права и законни интереси върху Спорното име на домейн, като обосновава твърдението си с липсата на активно използване на Спорното име на домейн от Ответника и поместената на интернет сайта на Ответника покана за отправяне на предложения за закупуване на Спорното име на домейн. Ищецът също така се позовава на това, че единствената реакция на предишния притежател на Спорното име на домейн в отговор на писмото на Ищеца от 15 септември 2015 г., е била да поиска заплащане на сумата от 500 евро за прехвърляне на Спорното име на домейн, без да заяви, че сам разполага с права върху последното. Ищецът аргументира и твърдението, че предишният притежател на Името на домейн Manager Limited Domain и настоящият му притежател - Ответникът Jiri Cosaksa, са едно и също лице или свързани помежду си лица, поради това, че използват един и същи адрес на електронна поща.

Арбитражната комисия приема твърдението на Ищеца, че предишният притежател на Името на домейн Manager Limited Domain и настоящият му притежател - Ответникът Jiri Cosaksa, са едно и също лице или свързани помежду си лица, като счита, че използването от тях на един и същи адрес на електронна поща е достатъчно доказателство в тази връзка. Поради това, Арбитражната комисия взема предвид и поведението на предишния притежател на Спорното име на домейн при приценката на поведението на Ответника.

Ответникът не оспорва твърденията на Ищеца и не се възползва от възможността да представи доказателства за наличието на негови права или законни интереси върху Спорното име на домейн. Представената от Ищеца

кореспонденция с предишния притежател на Спорното име на домейн съдържа твърдение на последния, че Спорното име на домейн е описателен термин. Арбитражната комисия приема това твърдение, защото думата „alert" съществува в английския език със значение на „предупреждение, готовност за реакция".
От представените от Ищеца доказателства е видно, че Спорното име на домейн препраща към интернет сайт, който съдържа единствено препратки по случайни и несвързани помежду си теми, които нямат отношение към значението на думата "alert" на английски език. От това Арбитражната комисия стига до извода, че Ответникът не използва активно Спорното име на домейн, и използването му, доколкото въобще може да се говори за такова, е по начин, който не е свързан със смисъла на думата "alert" на английски език.

Както е посочено в Раздел IV.1 от Прегледа на становищата на арбитрите към Чешкия Арбитражен съд по някои въпроси на алтернативното разрешаване на спорове за имена на домейни в областта .eu, дори и в случаите, когато съответното име на домейн представлява описателен термин, ответникът трябва да обоснове наличието на права и законни интереси върху него. В настоящия случай Ответникът не е сторил това, нито оспорва твърденията и доказателствата на Ищеца. Ако Ответникът разполагаше с аргументи и доказателства за своите права и законни интереси върху Спорното им на домейн, разумно е да се очаква, че щеше да ги представи в това производство.

Поради изложеното по-горе, Арбитражната комисия стига до извода, че Ответникът няма права и законни интереси върху Спорното име на домейн.

Недобросъвестна регистрация или използване на Спорното име на домейн

Предпоставките по Член 21(1), буква „а" и буква „б" от Регламента са алтернативни. С други думи, в рамките на производството е достатъчно да бъде обосновано наличието на едната от тези предпоставки, за да бъде уважено искането на Ищеца за прехвърляне на Спорното име на домейн. Тъй като в настоящото производство Ищецът е доказал липсата на права и законни интереси на Ответника върху Спорното име на домейн, разглеждане на въпроса дали то е регистрирано или се използва недобросъвестно не е необходимо, и Арбитражната комисия няма да се произнася по този въпрос.

DECISION

В настоящото производство Ищецът прави искане Спорното име на домейн да му бъде прехвърлено. Ищецът е юридическо лице, регистрирано в Нидерландия, поради което отговаря на условията за регистрация на негово на име на домейн в областта .eu, посочени в член 4(2)(б) от РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 733/2002.

Арбитражната комисия счита, че Ищецът е доказал наличието на предпоставките по член 21(1) от Регламента за прехвърлянето на негово име на Спорното име на домейн.

Поради горепосочените причини Арбитражната комисия, в съответствие с чл. Б12 (б) и (в) от Правилата реши да прехвърли на Ищеца Спорното име на домейн ALERT.

PANELISTS

Name	**Assen Zahariev Alexiev**

ДАТА НА РЕШЕНИЕТО 2016-02-24

Summary

РЕЗЮМЕ НА РЕШЕНИЕТО НА АНГЛИЙСКИ ЕЗИК ПРЕДСТАВЛЯВА ПРИЛОЖЕНИЕ 1

I. Disputed domain name: alert.eu

II. Country of the Complainant: The Netherlands, country of the Respondent: Slovakia

III. Date of registration of the domain name: June 7, 2013

IV. Rights relied on by the Complainant (Art. 21 (1) Regulation (EC) No.874/2004) on which the Panel based its decision:

The Complainant claims rights in the trade name ALERT, an acronym of the project The Apertif-LOFAR Exploration of the Radio Transient Sky, used by the Complainant in its activities on the project. The laws of Netherlands provide protection to trade names.

V. Response submitted: No

VI. Domain name is identical to the protected rights of the Complainant.

VII. Rights or legitimate interests of the Respondent (Art. 21 (2) Regulation (EC) No 874/2004):

1. No.

2. Why: The Respondent has not claimed any rights or legitimate interests in the Domain Name, and the Complainant has claimed that the Respondent does not have rights and legitimate interests, because it is not actively using the Domain Name and has registered it only in order to sell it at a high price.

VIII. Bad faith of the Respondent (Art. 21 (3) Regulation (EC) No 874/2004):

1. This issue was not examined.

2. Why: The Respondent is found not to have rights and legitimate interests in the Domain Name, which makes it unnecessary to decide the issue of bad faith.

IX. Other substantial facts the Panel considers relevant:

The Domain Name includes the English dictionary word “alert”, but there is no evidence that the Respondent’s use of the Domain Name is related to the meaning of this word.

X. Dispute Result: Transfer of the disputed domain name.

XI. Procedural factors the Panel considers relevant: None.

XII. [If transfer to Complainant] Is Complainant eligible? Yes

The Complainant is an undertaking having its registered office in Netherlands, thus within the European Union. It therefore satisfies the eligibility criteria set out in Article 4(2)(b) of the Regulation.